

Manorapid® rfu



polialkoholni antiseptik za higijensku i kiruršku dezinfekciju ruke
gotov za uporabu / ready for use



INAKTIVIRA
M. tuberculosis, *MRSA*, *E. coli*,
P. aeruginosa, *C. albicans*, *HBV*, *HCV*,
HIV, vakcinija, *rota*, *adeno*,
murine noro virus (MNV),
corona SARS, *H₃N₂*, *H₁N₁*

INDIKACIJE • higijenska i kirurška dezinfekcija ruku utrljavanjem

SASTAV • 100 ml otopine sadržava: 70 ml izopropanola, 0.1 ml butandiola

OSNOVNE ZNAČAJKE I DJELOTVORNOST

- dezinfekcija ruku utrljavanjem alkoholnih antiseptika:
HIGIJENSKO UTRLJAVANJE U RUKU: 3 ml, 30 s, sukladno standardu HRN EN 1500
KIRURŠKA DEZINFEKCIJA RUKU: 2 x 5 ml, 1.5 min, sukladno standardu HRN EN 12791
- sinergističko djelovanje dva alkohola: izopropanol, butandiol
- širok antimikrobni spektar: baktericid, fungicid, limitirani virucid
- dodatak specijalnih emolijensa za zaštitu kože ruku te iznimno dobra podnošljivost za kožu ruku, posebno za osjetljivu kožu, čak i kod dugotrajne uporabe
- provjeren prema europskim normama CEN/TC 216 i hrvatskim standardima Higijensko utrljavanje u ruke /HRN EN 1500/ i Kirurška dezinfekcija ruku /HRN EN 12791/
- dermatološki testiran u HR i EU
- ekonomičan, praktičan uz krevet bolesnika
- uporaba prema Smjernicama za higijenu ruku Referentnog centra za bolničke infekcije MZ RH, 2011. i Smjernicama WHO, 2005., projekt „Čiste ruke“
- na Listi lijekova HZZO od 2004. godine
- medicinski proizvod i biocid

Upotrebljavajte biocide sa sigurnošću. Prije uporabe uvijek pročitajte uputu za uporabu na naljepnici i informaciju o proizvodu. Naši su antiseptici za ruke i kožu proizvedeni u skladu sa certificiranim sustavom osiguranja kvalitete ISO 9001, EN ISO 13485 i GMP firme ANTISEPTICA Dr. Hans-Joachim Molitor GmbH, provjereni putem neovisne institucije VAH prema kriterijima EU normi, tj. EN standarda i registrirani sukladno Zakonu o medicinskim proizvodima Republike Hrvatske /Rješenje UP/ 1-530-09/08-05/266 od 22.9.2008. i Zakonu o lijekovima SR Njemačke /Rješenje BGA br. 2929.00.00 od 11.1.1983./.

Ekskluzivno zastupstvo, uvoznik i distributer: ANTISEPTICA d.o.o. Magdalenićeva 1, 10410 Velika Gorica
T +385 1 6214 790 **F** +385 1 6226 952 **E** info@antiseptica.hr | www.antiseptica.hr



ANTISEPTICA



Quality Management
Medical Device
Directive 93/42/EEC



Quality Management
We are certified
according ISO 9001



Quality Management
We are certified
according DIN ISO 13485

Manorapid® rfu



polialkoholni antiseptik za higijensku i kiruršku dezinfekciju ruke gotov za uporabu / ready for use

SVOJSTVA I DJELOVANJE: alkoholni antiseptik za ruke, bez alergeni nealkoholnih dodataka, bez boje, gotov za uporabu; baktericid /*M. tb.* /30 s/, fungicid /*C. albicans*/, sukladno RKI* posjeduje limitiranu virucidnu djelotvornost /za viruse s ovojnicom-vakcinija, HCV, zatim HBV, HIV, H_5N_1 , H_1N_1 , corona-SARS/30 s/; inaktivira i pojedine viruse bez ovojnice: *rota* /30s/, *adeno* /2 min/, *noro virus* /1 min - atest Murine norovirus MNV 2013 /30 s/; sadržava PEG-75 lanolin, dobre je podnošljivosti za kožu /dermatološki testiran/

SASTAV: 100 ml otopine sadržava: 70 ml izopropanola, 0.1 ml butandiola

INDIKACIJE: higijenska i kirurška dezinfekcija ruku utrljavanjem alkohola u ruke, bez vode

KONTRAINDIKACIJE: preosjetljivost na alkohole

NAČIN UPORABE: Manorapid® se koristi nerazrijeđen. *Samo za vanjsku uporabu!*

HIGIJENSKA DEZINFEKCIJA RUKU: Najmanje 3ml Manorapida se nanese na dlanove suhih ruku i zapešća i utrljava u kožu sve dok se koža potpuno ne osuši, koristeći tehniku prema standardnom postupku utrljavanja u ruke /HRN EN 1500 u 6 koraka, vidi shemu Hig. dez. ruku/. Akcija se u svakom koraku ponavlja pet puta prije nego se ide na drugi korak. Po završetku koraka 6, serija koraka se ponavlja sve do isteka vremena od 30 s; tijekom svih 30 s koža treba ostati vlažna.

Za inaktivaciju *M. tb* i HBV/HCV/HIV: 30 s

KIRURŠKA DEZINFEKCIJA RUKU: Nakon pranja ruku /šake, zapešća i podlaktice/ blagim tekućim losionom za medicinsku primjenu /Dermotan, 2-3 ml, 30- 60 s/**, ispiranja i sušenja papirnatim ručnikom za jednokratnu uporabu ili sterilnom tkaninom, na osušenu kožu ruku i podlaktica i između prstiju nanosi se Manorapid postupno, u obrocima, tijekom najmanje **1.5 min** i utrljava na sljedeći način:

- najprije dezinficirajte sve: šake, zapešća, zatim podlaktice, uključujući i lakat /0.5 min/
- nakon toga utrljavajte ponovno u šake i zapešća /0.5 min/ i konačno
- dezinficirajte ponovno samo šake, jednu pomoću druge /0.5 min/

Na taj način će šake ostati ovlažene antiseptikom tijekom cijelog postupka, tj. 1.5 min, zapešća 1 min, a podlaktice 0.5 min. Nakon 1.5 min utrljajte i zadnju porciju antiseptika, sve dok se šake potpuno ne osuše. Nakon što se obavi postupak dezinfekcije, ruke više nemojte sušiti papirnatim ručnikom /vidi shemu Kirurška dezinfekcija ruku/, nego ostavite da se uz aseptički pristup osuše na zraku.

Prije navlačenja rukavica ruke ne smiju biti vlažne.

Za utrljavanje koristite tehniku opisanu u standardu HRN EN 1500 u 6 koraka za higijensku dezinfekciju ruku.

* Prema preporukama Robert Koch Instituta Bundesges.Blatt 01-2004.limitirani virucid mandatorno treba zadovoljiti kriterij djelotvornosti na viruse HCV /BVDV/ i vakcinija; time obučava i djelotvornost na sve druge ovijene viruse, npr. HBV, HIV i dr..

** Ruke se peru na početku radnog dana prije prve operacije i alkoholnog utrljavanja, zatim ako je razmak između operacije duži od 60 minuta, ili ako se rukavice perforiraju. Pranje koje je duže od 60 sekundi može oštetiti kožu. Tijekom postupka pranja može se koristiti četka, ali samo za čišćenje noktiju. Četkanje može dovesti do iritacija i oslobađanja rezidentne flore.

MJESTO PRIMJENE:

- u područjima visokog rizika /operacijske dvorane, intenzivna njega, laboratoriji/
- na bolničkim odjelima, uz krevet bolesnika, u ambulantama svih medicinskih praksi i disciplina, kućnoj njezi, prvoj pomoći, javnom zdravstvu

NAČIN ČUVANJA: Čuvajte podalje od dohvata djece, te od plamena i izvora topline pri temperaturi do 25 °C. Plamište prema DIN 51755: 21.5 °C

OPREMA: 30 x 150 ml, 20 x 500 ml, 2 x 5 L

DODATNA OPREMA: eurodispenser, držači zidni i krevetni, pumpica, sve za eurobocu 500 ml

REGISTRACIJA: Njemačka / EU: proizvod je registriran kao lijek, BGA br. 2929.00.00 od 11.1.1983., VAH Lista 2010., RKI certifikat Robert Koch Instituta – područje djelotvornosti A/; Hrvatska:

Br. i datum Rj. o upisu u Oč. med. proizv. Ag. za lij. i med. proizvode: UP/I-530-09/08-05/266 od 22.09.2008.

Broj i datum Rješenja MZ RH o upisu u Registar biocidnih pripravaka: UP/I-543-04/12-05/308 od 28.3.2013.

PROIZVOĐAČ: ANTISEPTICA Dr. Hans-Joachim Molitor GmbH, D-50259 Pulheim/Brauweiler, Carl-Friedrich-Gauß-Straße 7. Made in Germany.

Ekskluzivno zastupstvo, uvoznik i distributer: ANTISEPTICA d.o.o. Magdalenićeva 1, 10410 Velika Gorica

T +385 1 6214 790 F +385 1 6226 952 E info@antiseptica.hr | www.antiseptica.hr



ANTISEPTICA